

**Fächerspezifische Bestimmungen für das Fach Spanisch
mit dem Abschluss Master of Education (BK BAB)
vom 22.12.2008**

Master of Education: Spanisch BAB

Das Studienfach „Master of Education: Spanisch“ in der Variante nach dem Bachelor Berufliche und allgemeine Bildung (BAB) schließt an den Bachelor Schwerpunkt BAB an. Die Studierenden müssen in 4 Modulen 45 Leistungspunkte erbringen.

Das Studium der Romanischen Philologie im Fach Spanisch steht in engem Zusammenhang mit den anderen romanischen Sprachen wie z. B. Französisch und Italienisch. Damit werden wissenschaftlich fundierte Kenntnisse nicht nur zu Spanien und Lateinamerika, sondern zur gesamten Romania eröffnet, einem der großen und wichtigen Kulturräume Europas und der Welt.

Der Masterstudiengang beinhaltet folgende Teilbereiche: Die sprachpraktische Ausbildung hat zum Ziel, Sprachkenntnisse im mündlichen und schriftlichen Ausdruck zu vertiefen und zu vervollkommen, in Verbindung mit den Fachwissenschaften, Sprach- und Literaturwissenschaft, soll der Erwerb von landeskundlichen und interkulturellen Kenntnissen vermittelt werden. Die Literaturwissenschaft analysiert und vermittelt komplexe literatur-, sprach- und kulturwissenschaftliche Themen und Zusammenhänge in der Verbindung von Theorie und Praxis. Exemplarisch soll ein Einblick in folgende Gebiete erworben werden: Humanismus in Spanien und Europa, Gattungen, Rezeption und Wirkung des Siglo de Oro, Spanische Literatur der Jahrhundertwende, Lateinamerikanische Literatur des 19. und 20. Jahrhunderts.

Einen weiteren Anteil des Studiums bildet die fachdidaktische Ausbildung: Im Überblick werden Theorien, Modelle und Methoden der Fachdidaktik erarbeitet, in die Planung, Organisation und Reflexion von Fremdsprachenunterricht wird eingeführt. Zu den Schwerpunkten gehören z.B. Lehrwerkanalyse, früh beginnender Sprachunterricht, bilingualer Unterricht, Spracherwerbsforschung, Medien im Fremdsprachenunterricht.

Für ein Master-Studium einer neusprachlichen Philologie ist ein Auslandsaufenthalt unabdingbar. Dieser kann im Rahmen bestehender Erasmusverbindungen oder eines Praktikums in das Studium integriert werden.

Master of Education: Spanisch (BAB)

Mastermodul I A

Semesterempfehlung: 1-2	
Hauptseminar Sprach- oder Literaturwissenschaft	5 LP
Übung Sprachpraxis: Schriftliche Kommunikation II	2 LP
Übung Sprachpraxis: Grammatik III	3 LP

Gesamt 10 LP

Mastermodul I B

Semesterempfehlung: 2-3	
Übung Sprachpraxis: Übersetzung III	3 LP
Übung Sprachpraxis: Spanisch-Deutsch	2 LP
Hauptseminar Didaktik	5 LP

Gesamt: 10 LP

Mastermodul II A

Semesterempfehlung: 1-2	
Hauptseminar Sprach- oder Literaturwissenschaft	10 LP
Hauptseminar Sprach- oder Literaturwissenschaft	1 LP
Übung Sprachpraxis: Übersetzung IV	4 LP

Gesamt 15 LP

Mastermodul II B

Semesterempfehlung: 2-3	
Übung fremdsprachliche Vermittlungskompetenz	4 LP
Hauptseminar Didaktik	5 LP
Hauptseminar Sprach- oder Literaturwissenschaft	1 LP

Modulabschlussprüfung

Gesamt: 10 LP

Fächerspezifische Bestimmungen für das Fach Spanisch

- I. Die Studierenden haben das Vorschlagsrecht für das Thema der Masterarbeit.
- II. Prüfungsrelevante Leistungen, die an anderen Universitäten erworben wurden, können nur dann anerkannt werden, wenn sie den unten aufgeführten Veranstaltungen inhaltlich entsprechen und der zu erbringenden Studienleistung vergleichbar sind.
- III. Prüfungsrelevante Leistungen dürfen maximal zweimal wiederholt werden. Bei bestandener Prüfung ist ein Versuch zur Verbesserung der Note nicht möglich.
- IV. In den Mastermodulen muss die Fachwissenschaft studiert werden, die bereits im Bachelor BAB gewählt wurde, also Sprach- oder Literaturwissenschaft..
- V. Module:

Bezeichnung:
Mastermodul I A

Status:
Pflichtmodul

Inhalte und Qualifikationsziele des Moduls:
Das im Bachelorstudium erworbene Grundwissen soll die Kenntnisse über Epochen, Autoren und Ästhetik vertiefen und methodisch kritisch reflektieren. Fällt die Wahl auf einen literaturwissenschaftlichen Schwerpunkt, bilden diese Kompetenzen das Grundgerüst eines Referats und einer Hausarbeit zu einer anspruchsvollen, forschungsrelevanten Fragestellung.
Linguistische Fragestellungen werden in Theorie und Praxis auf fortgeschrittenem Niveau exemplarisch behandelt, so dass sie ggfs. in eine Masterarbeit einfließen können.
In der Sprachpraxis werden die im Bachelor (FBJE) erworbenen Kenntnisse im Bereich der Grammatik vertieft. Die Fähigkeit zu Verständnis, Analyse und Produktion wissenschaftlicher Texte in der Fremdsprache wird geschult.

Modulbeauftragte: Prof. Dr. Christoph Strosetzki

Verwendbarkeit des Moduls:
Grundlagenmodul für den Masterstudiengang.

Turnus:
Jedes Semester

Voraussetzungen:
Keine

Beschreibung von Wahlmöglichkeiten innerhalb des Moduls
Die Veranstaltungen werden mehrfach angeboten, eine individuelle Abstimmung mit dem Stundenplan ist gegeben und möglich.

Gewichtung der Modulnote für die Bildung der Gesamtnote:
Einfach

Lehrveranstaltungen	Teilnahme-modalitäten	SWS	LP	Fachsemester	Studien-Leistungen	davon prüfungs-relevant	Voraussetzungen
Hauptseminar Sprach- oder Literaturwissenschaft	aktive Teilnahme	2	5	1-2	Referat und Hausarbeit/ Klausur	Hausarbeit oder Klausur	
Schriftliche Kommunikation II	aktive Teilnahme	2	2	1-2	Fachaufsatz	Entfällt	
Grammatik III	aktive Teilnahme	2	3	1-2	Klausur	2-stge Klausur	
Gesamt		6	10	1-2	Hausarbeit + Klausur.	Gewichtung: 2 (HA/K) : 1 (K)	

Bezeichnung:
Mastermodul I B

Status:
Pflichtmodul

Inhalte und Qualifikationsziele des Moduls:
In der Sprachpraxis werden umfangreiche Texte übersetzt, wobei die kulturspezifischen Kompetenzen des Übersetzens zu vertiefen sind.
Im Didaktik-Hauptseminar wird ein Überblick über Theorien, Modelle und Methoden der Fachdidaktik vermittelt und in die Planung, Organisation und Reflexion von Fremdsprachenunterricht eingeführt.

Modulbeauftragte: Dr. Juan Zamora

Verwendbarkeit des Moduls:
Grundlagenmodul für den Masterstudiengang.

Turnus:
Jedes Semester

Voraussetzungen:
Keine

Beschreibung von Wahlmöglichkeiten innerhalb des Moduls

Die Veranstaltungen werden mehrfach angeboten, eine individuelle Abstimmung mit dem Stundenplan ist gegeben und möglich.

Gewichtung der Modulnote für die Bildung der Gesamtnote:

Einfach

Lehrveranstaltungen	Teilnahme-modalitäten	SWS	LP	Fach-semester	Studien-Leistungen	davon prüfungs-relevant	Voraussetzungen
Übersetzung Deutsch-Spanisch III	aktive Teilnahme	2	3	1-2	Klausur	2-stge Klausur	
Übersetzung Spanisch-Deutsch	aktive Teilnahme	2	2	1-2	Klausur	2-stge Klausur	
Hauptseminar Didaktik	aktive Teilnahme	2	5	1-2	Referat + Klausur	Klausur	
Gesamt		6	10	1-2	3 Klausuren	Gewichtung: 1:1:2 (Didaktik-Klausur zweifach gewichtet)	

Bezeichnung:
Mastermodul II A

Status:
 Pflichtmodul

Inhalte und Qualifikationsziele des Moduls:

In den entweder linguistisch oder literaturwissenschaftlich ausgerichteten Hauptseminaren ist die Fähigkeit zur stringenten Aufbereitung eines wissenschaftlichen Themas in schriftlicher Form auf der Basis der im Mastermodul I A erweiterten theoretischen Grundlagen und der Kenntnisse in der Literatur resp. der Linguistik nachzuweisen.

In der Sprachpraxis werden komplexe deutsch Texte ins Spanische übersetzt, wobei die kulturspezifischen Kompetenzen des Übersetzens zu vertiefen sind.

Modulbeauftragte: N.N.

Verwendbarkeit des Moduls:

Grundlagenmodul für den Masterstudiengang.

Turnus:

Jedes Semester

Voraussetzungen:

Keine

Beschreibung von Wahlmöglichkeiten innerhalb des Moduls

Die Veranstaltungen werden mehrfach angeboten, eine individuelle Abstimmung mit dem Stundenplan ist gegeben und möglich.

Gewichtung der Modulnote für die Bildung der Gesamtnote:

Einfach

Lehrveranstaltungen	Teilnahme-modalitäten	SWS	LP	Fach-semester	Studien-Leistungen	davon prüfungs-relevant	Voraussetzungen
Übersetzung Deutsch-Spanisch IV	aktive Teilnahme	2	4	2-3	Klausur	2-stge Klausur	
Hauptseminar Sprach- oder Literaturwissenschaft	aktive Teilnahme	2	10	2-3	Referat und Hausarbeit	Hausarbeit	
Hauptseminar Sprach- oder Literaturwissenschaft	aktive Teilnahme	2	1	2-3	Kurzreferat / Protokoll	Entfällt	
Gesamt		6	15	2-3	s.o.	Klausur + Hausarbeit Gewichtung: 1:3	

Bezeichnung:
Mastermodul II B

Status:
 Pflichtmodul

Inhalte und Qualifikationsziele:
 Im entweder linguistisch oder literaturwissenschaftlich ausgerichteten Hauptseminar ist die Fähigkeit zur stringenten Aufbereitung eines wissenschaftlichen Themas in schriftlicher Form auf der Basis der im Mastermodul I erweiterten theoretischen Grundlagen und der Kenntnisse in der Literatur resp. der Linguistik nachzuweisen.
 Im Didaktik-Hauptseminar wird ein Überblick über Theorien, Modelle und Methoden der Fachdidaktik vermittelt und in die Planung, Organisation und Reflexion von Fremdsprachenunterricht eingeführt.
 Ziel der Sprachausbildung im Masterstudiengang ist der Ausbau von Fähigkeiten zur Analyse und Produktion zielsprachiger Texte in studienrelevanten Bereichen (fachsprachliche oder medienspezifische Texte mit Akzent auf interkulturellen und kontrastiven Sprachkompetenzen).

Modulbeauftragte: Dr. Sylvia Thiele

Verwendbarkeit des Moduls
 Grundlagenmodul für den Masterstudiengang.

Turnus:
 Jedes Semester

Voraussetzungen:
 Keine

Beschreibung von Wahlmöglichkeiten innerhalb des Moduls
 Die Veranstaltungen werden mehrfach angeboten, eine individuelle Abstimmung mit dem Stundenplan ist gegeben und möglich.

Gewichtung der Modulnote für die Bildung der Gesamtnote:
 Einfach

Lehrveranstaltungen	Teilnahme-modalitäten	SWS	LP	Fachsemester	Studien-Leistungen	Davon prüfungs-relevant	Voraussetzungen
Übung zur fremdsprachlichen Vermittlungskompetenz	aktive Teilnahme	2	4	2-3	Klausur oder Referat	Klausur	s.o.
Hauptseminar Sprach- oder Literaturwissenschaft	aktive Teilnahme	2	1	2-3	Kurzreferat / Protokoll	Entfällt	s.o.
Hauptseminar Didaktik	aktive Teilnahme	2	5	2-3	Klausur und Referat	Klausur	s.o.
Modulabschlussprüfung			-	2-3	Mündliche Prüfung (45minütig), die inhaltlich das gesamte Modul abdeckt (LPO-konform)	Mündliche Prüfung	s.o.

Gesamt		6	10	2-3	s.o.	Klausur + Didaktik- klausur + Modulab- schlussprü- fung Gewichtung: 1:2:3	
--------	--	---	----	-----	------	--	--

Ausgefertigt aufgrund des im Rahmen seiner Eilkompetenz gefassten Beschlusses des Dekans des Fachbereichs 09 –Philologie- der Westfälischen Wilhelms-Universität vom 04.12.2008

Münster, den 22.12.2008

Die Rektorin



Prof. Dr. Ursula Nelles

Die vorstehende Ordnung wird gemäß der Ordnung der Westfälischen Wilhelms-Universität über die Verkündung von Ordnungen, die Veröffentlichung von Beschlüssen sowie die Bekanntmachung von Satzungen vom 08. Februar 1991 (AB Uni 91/1), geändert am 23. Dezember 1998 (AB Uni 99/4), hiermit verkündet.

Münster, den 22.12.2008

Die Rektorin



Prof. Dr. Ursula Nelles